

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice. Contact: AdfaPhoto Holding GmbH, www.adfabhoto.com

AgfaPhoto wird unter Lizenz von Agfa-Gevaert NV & Co. KG oder Agf Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV stellen dieses Protgarantie oder den entsprechenden Support ab. Wenn Sie Informatior port oder zur Garantie benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händl AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

ΟΤΟ	AGFAPHOTO     Guide rapide	<b>AGFAPHOTO</b> Guía rápida
	<ol> <li>Scanner d'images numérique</li> <li>Support de diapositive</li> <li>Support de film</li> <li>Support de film de 110</li> <li>Brosse de nettoyage</li> <li>CD</li> <li>Guide de mise en route rapide</li> <li>Batterie au lithium</li> <li>Adaptateur (en option)</li> <li>Cáble TV</li> <li>Mise en marche et arrêt de l'appareil</li> </ol>	<ol> <li>Escáner para películas</li> <li>Soporte para diapositivas</li> <li>Soporte para películas</li> <li>Soporte para películas 110</li> <li>Cepillo de limpieza</li> <li>CD</li> <li>Guía rápida</li> <li>Batería de litio</li> <li>Adaptador (opcional)</li> <li>Cable para TV</li> <li>Encender / Apagar el dispositivo</li> </ol>
in. der ersten Inbetriebnahme laden. -Kabels an den USB-Anschluss hluss Ihres Computers an. Laden unden auf.	Batterie / Carte SD         Insérez la batterie tel que représenté sur l'illustration.         Insérez la carte SD tel que représenté sur l'illustration.         Lorsque vous achetez l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Vous devez donc la recharger avant d'utiliser l'appareil. Pour ce faire, connectez la fiche USB mini B du câble USB au port USB du scanner et l'autre extrémité de ce câble au port USB de votre ordinateur de bureau / portable. Chargez la batterie pendant au moins 5,5 à 6 heures avant la première utilisation.	Pila/tarjeta SD         Instale la batería como se muestra en la ilustración.         Instale la tarjeta SD como se muestra en la ilustración.         Al salir de fábrica, la batería no está cargada. Por lo tanto, cargue la batería antes de la puesta en servicio del dispositivo. Para ello, enchufe el conector USB Mini B del cable USB suministrado al puerto USB del escáner y el otro extremo al puerto USB de su ordenador o portátil. Deje cargar la batería durante 5,5 a 6 horas como mínimo.
nhalter und der 110er-Filmhalter. dabei die Markierungen ▲ bzw.	<ul> <li>Mise en place du support de diapositive / film</li> <li>Pour scanner vos diapositives / films, vous avez le choix entre 3 supports différents : le support de diapositive, le support de film et le support de film de 110. Gardez la surface brillante orientée vers le haut.</li> <li>Ouvrez le support de négatif (film) / diapositive et insérez votre film / diapositive dans le support.</li> <li>Appuyez sur le bouton Marche-Arrêt pour mettre l'appareil sous tension.</li> <li>Insérez le support de film / diapositive ainsi chargé dans l'emplacement prévu à cet effet en respectant les icônes ▲ ou ● présentes sur le scanner et sur le support.</li> </ul>	<ul> <li>Insertar el soporte para diapositivas/películas</li> <li>Hay 3 soportes diferentes para películas/diapositivas: el soporte para diapositivas, el soporte para películas y el soporte para películas 110. La superficie satinada debe quedar orientada hacia arriba. Abra el soporte para negativos/películas e inserte la película o diapositiva en él.</li> <li>Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.</li> <li>Inserte el soporte con la película/diapositiva cargada en la ranura según las marcas ▲ o • que aparecen en el escáner para películas o en el soporte.</li> </ul>
ie eingelegt haben. aus. Sie können den Filmhalter en). / angezeigte Bild hinsichtlich Hel- iden, abhängig von der Helligkeit iert. Schieben Sie den Filmhalter	Numérisation d'images         Pour sélectionner le type de film à l'écran, appuyez sur le bouton Type.         Vous avez le choix entre :         Film de 135 positif (diapositive)         Film de 135 négatif         Film de 135 noir et blanc :         Film de 110         Vous pouvez ajuster la position du film en déplaçant le support de film. Ce dernier peut être déplacé dans les deux directions.         Appuyez sur OK pour convertir la photo en image numérique.         Pour obtenir le meilleur résultat, attendez que la luminosité de l'image affichée sur l'écran LCD soit réglée et devenue stable. Cela prend normalement de 3 à 4 secondes, selon la luminosité de votre film. Toutes les images sont enregistrées sur la carte SD. Déplacez le support de film pour passer à la	Digitalizar imágenes         Seleccione el tipo de película. Para ello, pulse el botón "Tipo de película" hasta que en pantalla aparezca el icono deseado.         Podrá escoger entre:         Película positiva 135 (diapositiva)         Negativo 135         Blanco y Negro 135         Película 110         Para seleccionar la imagen a digitalizar, mueva el soporte para películas en un sentido u otro.         Pulse el botón OK para convertir la imagen en una foto digital.         Para obtener los mejores resultados, espere hasta que el brillo de la imagen mostrada en la pantalla LCD se estabilice. Generalmente, este proceso tarda unos 3 a 4 segundos, según el brillo de la película en cuestión. Todas las imágenes se guardarán en la tarjeta SD. Mueva el soporte para
zeigen. as aktuelle Bild zu löschen. :n.	photo suivante.         Lecture d'images numériques         Appuyez sur le bouton Lecture pour visionner les images numériques.         Appuyez sur le bouton Haut pour passer à la photo suivante. Appuyez sur le bouton Bas pour passer à la photo précédente.         Suppression         En mode Lecture, appuyez une fois sur le bouton Supprimer pour supprimer l'image actuelle.         Appuyez deux fois sur le bouton Supprimer pour supprimer toutes les images.         Appuyez trois fois sur le bouton Supprimer pour formater la carte SD.         Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.	Periculas a la siguiente imagen deseada.         Reproducir fotografías digitales         Pulse el botón de reproducción para ver las fotos digitales.         Pulse el botón Arriba para pasar a las fotos siguientes. Pulse el botón Abajo para pasar a las fotos anteriores.         Borrar         En el modo de reproducción, pulse el botón Eliminar una vez para borrar la imagen actual.         Pulse el botón Eliminar dos veces para borrar todas las imágenes.         Pulse el botón Keriminar tres veces para formatear la tarjeta de memoria SD.         Pulse el botón OK para confirmar.
Schalten Sie die Geräte ein. e auf PC) die Taste Aufwärts, um ung. ch zur weiteren Betrachtung an in den gewünschten Ordner bzw. ferte Software Medialmpression, Software ist für gewöhnliche niert bei Ihrem Filnscanner nicht. I verbinden Sie das TV-Kabel ernsehgerät. Schalten Sie Ihren zeigen. Drücken Sie die Taste Abwärts,	<ul> <li>Connexion à un ordinateur</li> <li>Branchez le câble USB au scanner et à l'ordinateur.</li> <li>Allumez le scanner.</li> <li>Appuyez sur le bouton Haut pour sélectionner YES (OUI) à l'apparition du message « SD to PC » (SD vers PC) puis appuyez sur OK pour confirmer.</li> <li>Les images enregistrées sur la carte SD sont alors automatiquement importées sur votre ordinateur pour être visualisées.</li> <li>Copiez les images de la carte SD dans le dossier ou l'album désigné sur votre ordinateur.</li> <li>Ouvrez le logiciel Medialmpression fourni avec le scanner si vous souhaitez retoucher les images. La fonction Acquérir est destinée aux scanners de films / photos qui ne possèdent pas d'écran TFT.</li> <li>Connexion à un téléviseur</li> <li>Réglez le téléviseur sur le mode Vidéo et branchez le câble TV dans le connecteur de sortie TV de votre scanner de film et le connecteur vidéo de votre téléviseur. Allumez votre scanner de film en appuyant sur le bouton Marche-Arrêt.</li> <li>Appuyez sur le bouton Haut pour passer à la photo suivante. Appuyez sur le bouton Bas pour passer à la photo précédente.</li> <li>Pour utiliser le logiciel ArcSoft Medialmpression, consultez le manuel situé sur le CD fourni avec le canner de filme sur le connecteur.</li> </ul>	<ul> <li>Conectar a un PC Enchufe el cable USB al escáner y al ordenador. Encienda los dispositivos. Seleccione la opción "SD to PC" (Transferencia de tarjeta SD al PC), pulse el botón Arriba y selec- cione YES (Sí). Luego, pulse el botón OK para confirmar. Las imágenes guardadas en la tarjeta SD se importarán en el ordenador automáticamente. Copie las imágenes de la tarjeta SD a la carpeta o el álbum deseados de su ordenador. Ejecute el software incluido MediaImpression para editar las imágenes. La función Adquirir del soft- ware está diseñado para escáneres convencionales (de interfaz TWAIN) que no tengan pantalla TFT y, por lo tanto, estará deshabilitado para su escáner de películas.</li> <li>Conectar a un televisor En el televisor, seleccione la fuente de señal de vídeo (AV) y enchufe el cable para TV a la salida de TV de su escáner para películas y a la entrada de vídeo del televisor. Encienda el escáner para películas. Para ello, pulse el botón de Encendido/apagado. Pulse el botón Arriba para pasar a las fotos siguientes. Pulse el botón Abajo para pasar a las fotos siguientes. Para más información sobre cómo manejar el software de edición de imágenes ArcSoft MediaImpression, consulte el manual en el CD incluido.</li> </ul>
<sup>F</sup> estnetz) aus dem deutschen Festnetz) m a.com, 866-475-2605	Assistance à la clientèle Pour plus d'informations sur l'ensemble de notre gamme de produits : www.agfaphoto.com / www.plawa.com. Hotline SAV & Assistance (Allemagne) : 0900 1000 042 (1,49 Euro/ min depuis un poste fixe en Allemagne) Hotline SAV & Réparation (UE) : 00800 75 292 100 (depuis un poste fixe) Service clientèle / Contact international : support-apdc@plawa.com (Anglais / Allemand) Service clientèle (USA/ Canada) : support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605 Fabriquée par plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG Bleichereistr. 18 72066 Ubingon Allemagne	Atención al cliente Información sobre la gama de productos en nuestros sitios web: www.agfaphoto.com / www.plawa.com. Teléfono de servicio y reparación (Europa): 00800 75 292 100 (desde la red fija) Teléfono de servicio y asistencia técnica (Alemania): 0900 1000 042 (1,49 Euro/ min. desde la red fija alemana) Servicio online / Contacto internacional (fuera de EEUU/Canadá): support-apdc@plawa.com (inglés / alemán) Servicio y asistencia técnica (EEUU/Canadá): support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605 Fabricada por: plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG Bleichereistr. 18 73066 Uhingen, Alemania
gfa-Gevaert NV genutzt. Weder odukt her oder decken die Produk- onen zum Kundendienst, zum Sup- dler oder den Hersteller. Kontakt:	73066 Uhingen, Allemagne La marque AgfaPhoto est utilisée sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. ou KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG ne fabrique pas ces produits et ne fournit ni garantie ni support technique. Pour toute informa- tion sur le support technique ou la garantie, veuillez contacter le distributeur ou le fabricant. Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Le modèle et les spécifications techniques du produit peuvent être modifiés sans préavis. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com	AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o asistencia técnica. Para cualquier tipo de asistencia técnica, servicio o información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Todas las marcas y nombres de productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Reservado el derecho de cambiar el diseño y las características técnicas de los productos sin previo aviso. AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com.



<b>Guia de Iniciação Rápida</b>	<b>AGFAPHOTO</b> 快速入门指南	● AGFAPHOTO 快速入門指南
<ol> <li>Scanner Digital de Imagens</li> <li>Prendedor de slide</li> <li>Prendedor de filme</li> <li>Prendedor de filme 110</li> <li>Escova de limpeza</li> <li>CD</li> <li>Guia de Início Rápido</li> <li>Bateria de lítio</li> <li>Adaptador (opcional)</li> <li>Cabo de TV</li> <li>Ligar/Desligar alimentação</li> </ol>	<ol> <li>数字图像扫描仪</li> <li>幻灯片夹</li> <li>底片夹</li> <li>底片夹</li> <li>110 底片夹</li> <li>清洁刷</li> <li>CD</li> <li>快速入门指南</li> <li>锂电池</li> <li>适配器(可选)</li> <li>电视线</li> <li>开/关电源</li> </ol>	<ol> <li>數位圖像掃描器</li> <li>幻燈片夾</li> <li>底片夾</li> <li>110底片夾</li> <li>110底片夾</li> <li>清潔刷</li> <li>CD</li> <li>(快速入門指南</li> <li>鋰電池</li> <li>適配器(可選)</li> <li>電視線</li> <li>開/關電源</li> </ol>
Bateria / Cartão SD         Insira a bateria como mostra a ilustração.         Insira o cartão SD como mostra a ilustração.         A bateria não está carregada no momento da compra e portanto precisa ser carregada antes do uso. Para isso, conecte o conector USB mini B do cabo USB fornecido na porta USB do scanner e conecte a outra extremidade dele na porta USB do computador/notebook. Carregue a bateria por pelo menos 5,5-6 horas antes do primeiro uso.	电池 / SD 卡 如图所示装入电池。 如图所示插入 SD 卡。 在用户购买时电池没有充电,使用前要先充电。充电时,请将随附的 USB 线的 USB mini B 端插入扫 描仪的 USB 端口,将 USB 线另一端插入计算机/笔记本电脑的 USB 端口。在第一次使用前,至少应充 电 5.5 到 6 个小时。	電池 / SD 卡 如圖所示裝入電池。 如圖所示插入 SD 卡。 在用戶購買時電池沒有充電,使用前要先充電。充電時,請將隨附的 USB 線的 USB mini B 端插入掃描 器的 USB 埠,將 USB 線另一端插入電腦/筆記型電腦的 USB 埠。在第一次使用之前,至少應充電 5.5 至 6 個小時。
Carregamento do prendedor de slide/filme Você pode escolher entre 3 prendedores diferentes para escanear slides ou filmes: o prendedor de slide, o prendedor de filme ou o prendedor de filme 110. Mantenha a superfície brilhante voltada para cima. Abra o prendedor de slide negativo/positivo e insira seu filme/slide nele. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o aparelho. Insira o prendedor de filme/slide carregado no slot de acordo com os ícones ▲ ou • mostrados no scanner de imagens e no prendedor de filme.	装入幻灯片夹/底片夹 在扫描幻灯片/底片时,可以选择这 3 种不同的夹器: 幻灯片夹、底片夹或 110 底片夹。光泽面朝 上。 打开负片/正片夹,将底片/幻灯片装入夹中。 按"电源"按钮打开电源。 按照图像扫描仪和底片夹中所示的▲ 或● 图标,将装妥后的底片/幻灯片夹插入槽中。	裝入幻燈片夾/底片夾 在掃描幻燈片/底片時,可以選擇這3種不同的夾器:幻燈片夾、底片夾或110底片夾。光澤面朝上。 打開負片/正片夾,將底片/幻燈片裝入夾中。 按「電源」按鈕打開電源。 按照圖像掃描器和底片夾中所示的▲ 或 ● 圖示,將裝妥後的底片/幻燈片夾插入槽中。
Digitalização de imagens         Para selecionar o tipo de filme na tela pressione o botão Tipo.         Você pode selecionar entre:         135 positivo (slide)         135 negativo         135 preto e branco         101 filme         102         É possível ajustar a posição do filme movendo o prendedor de filme, que pode ser deslocado nos dois sentidos.         Pressione o botão OK para converter a foto em uma imagem digital.         Para obter a melhor imagem digita possível, aguarde a exibição dela na tela LCD para ajustar o brilho até que fique estável. Isso normalmente leva de 3 a 4 segundos dependendo do brilho do filme. Todas as imagens são salvas no cartão SD. Desloque o prendedor de filme para a próxima imagem.         Reprodução de imagens digitais         Pressione o botão Reprodução para exibir as imagens.         Pressione o botão Para Cima para avançar as imagens: pressione o botão Para Baixo para exibir as imagens em retrocesso.         Apagemento         No modo Reprodução, pressione o botão Excluir uma vez para excluir a imagem atual.         Pressione o botão Excluir duas vezes para excluir todas as imagens.         Pressione o botão Dersolução, pressione o botão Excluir uma vez para excluir a imagem atual.         Pressione o botão Excluir duas vezes para excluir todas as imagens.         Pressione o botão Excluir três vezes para formatar o cartão SD.         Pressione o botão Excluir três vezes para formatar o cartão SD. <td>数字化您的图像           要在屏幕上选择底片类型,按"类型"按钮。           您可以选择:           135 页(片)           135 页白           135 黑白           10 底片           10 底片           10 底片           10 底片           10 底片           110 底片           128           110 底片           110 底           111 夏           111 夏           112 夏           113 夏           114 夏           115 夏           115 夏           116 夏           117 夏           118 日           118 1 長           11</td> <td>數位化您的圖像           要在螢幕上選擇底片類型,按「類型」按鈕。           您可以選擇:           135 更片           135 具白           135 黑白           夏秋           110 底片           110 底片           透過移動底片夾,可以調整底片位置:底片夾可以雙向移動。           按信定」按鈕將圖片轉換爲數位圖像。           要獲得最理想的數位圖像,請等待 LCD 螢幕上的圖像顯示調整亮度直至穩定。此過程一般需要 3 至 4 秒,具體要視底片亮度而定。所有圖像均保存在 SD 卡上。移動底片夾處理下一幅圖。           播放數位圖像           接「播放」按鈕檢視數位圖像。           按「播放」按鈕檢視數位圖像。           按「播放」接鈕向前檢視:按「向下」按鈕向後檢視:           删除           在「播放」模式下,按一下「刪除」按鈕將刪除當前圖像。           按下下「刪除」按鈕將刪除所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將刪除所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將相於所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將格式化 SD 卡。           按「確定」按鈕進行確認。</td>	数字化您的图像           要在屏幕上选择底片类型,按"类型"按钮。           您可以选择:           135 页(片)           135 页白           135 黑白           10 底片           10 底片           10 底片           10 底片           10 底片           110 底片           128           110 底片           110 底           111 夏           111 夏           112 夏           113 夏           114 夏           115 夏           115 夏           116 夏           117 夏           118 日           118 1 長           11	數位化您的圖像           要在螢幕上選擇底片類型,按「類型」按鈕。           您可以選擇:           135 更片           135 具白           135 黑白           夏秋           110 底片           110 底片           透過移動底片夾,可以調整底片位置:底片夾可以雙向移動。           按信定」按鈕將圖片轉換爲數位圖像。           要獲得最理想的數位圖像,請等待 LCD 螢幕上的圖像顯示調整亮度直至穩定。此過程一般需要 3 至 4 秒,具體要視底片亮度而定。所有圖像均保存在 SD 卡上。移動底片夾處理下一幅圖。           播放數位圖像           接「播放」按鈕檢視數位圖像。           按「播放」按鈕檢視數位圖像。           按「播放」接鈕向前檢視:按「向下」按鈕向後檢視:           删除           在「播放」模式下,按一下「刪除」按鈕將刪除當前圖像。           按下下「刪除」按鈕將刪除所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將刪除所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將相於所有圖像。           按下下「刪除」按鈕將格式化 SD 卡。           按「確定」按鈕進行確認。
Conexão a um PC Conecte o cabo USB no scanner e no computador. Ligue a alimentação. Pressione o botão PARA CIMA para selecionar SIM para "SD ao PC" e pressione o botão OK para confirmar. As imagens salvas no cartão SD serão importadas automaticamente para o seu computador para exibição. Copie as imagens do cartão SD para a pasta designada ou álbum do computador. Habilite o software para edição de imagens, Medialmpression, que acompanha o produto. A função Aquisição é para Scanner de Filmes / Scanner de Fotos sem mostrador TFT. <b>Conexão a uma TV</b> Coloque a TV no modo vídeo e conecte o cabo da TV no conector de saída de TV do scanner de filme e o conector de vídeo do aparelho de TV. Ligue o scanner de filme pressionando o botão Liga/Desliga. Pressione o botão Reprodução para exibir as imagens na TV. Pressione o botão Para Cima para avançar as imagens: pressione o botão Para Baixo para exibir as imagens retrocedendo.	<ul> <li>连接计算机</li> <li>将 USB 线插入扫描仪和计算机。</li> <li>打开电源。</li> <li>按 "向上"按钮为"从 SD 卡传输到计算机"选择"是",然后按"确定"确认。</li> <li>保存在 SD 卡上的图像将自动导入计算机。</li> <li>将 SD 卡上的图像复制到计算机上指定的文件夹或相册中。</li> <li>启用捆绑的 MediaImpression 软件编辑图像。"捕捉"功能适用于没有 TFT 显示器的底片扫描仪/照片扫描仪。</li> <li>连接电视机</li> <li>将电视机设为"视频"模式,将电视线插入底片扫描仪的电视输出接头和电视机的视频接头。按"电源开/关"按钮打开底片扫描仪。</li> <li>按 "回放"按钮在电视上查看图像。</li> <li>按 "向上"按钮向前查看图像:按 "向下"按钮向后查看图像:</li> <li>要使用 ArcSoft MediaImpressio 编辑软件,请参考随附 CD 上的手册。</li> </ul>	連接電腦 將USB線插入掃描器和電腦。 打開電源。 按「向上」按鈕為「從SD卡傳輸至電腦」選擇「是」,然後按「確定」確認。 保存在SD卡上的圖像複製到電腦上指定的資料夾或相冊中。 啓用捆綁的 MediaImpression 軟體編輯圖像。「捕捉」功能適用於沒有 TFT 螢幕的底片掃描器/照片掃描器。 書接電視機 將電視機設局「視頻」模式,將電視線插入底片掃描器的電視輸出接頭和電視機的視頻接頭。按「電 源開/關」按鈕打開底片掃描器。 按「插放」按鈕在電視上檢視圖像。 按「向上」按鈕向前檢視圖像:接「向下」按鈕向後檢視圖像: 要使用 ArcSoft MediaImpressio 編輯軟體,請參考隨附 CD 上的手冊。
Assistência ao cliente Para mais informações sobre a gama completa de câmaras digitais AgfaPhoto, visite o site www.agfaphoto.com / www.plawa.com. Hotline de assistência técnica e reparação (EU): 00800 752 921 00 (apenas a partir de uma linha fixa) Hotline de assistência técnica e apoio (Alemanha): 0900 1000 042 (1,49 euros/min., apenas a partir de uma linha fixa alemã) Assistência Online / Contacto internacional (Não EUA/Canadá): support-apdc@plawa.com Assistência Online (EUA/Canadá): support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605 Fabricado por plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG Bleichereistraße 18 73066 Uhingen Alemanha AgfaPhoto é utilizada sob licença da Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou da Agfa-Gevaert NV. Nem a Agfa- Gevaert NV & Co KG nem a Agfa-Gevaert NV fabricam este produto ou fornecem qualquer garantia ou apoio ao cliente. Para assistência, apoio ao cliente, ou informação relativa à garantia, contacte o distribuidor ou o fabricante. Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com	客户服务 关于 AgfaPhoto 数码相机产品的更多信息,请浏览网页 www.agfaphoto.com / www.plawa.com. 服务及维修热线(美国/加拿大): 866-475-2605, www.plawausa.com 服务及维修热线(该洲): 00800 752 921 00 (只适用于固定电话) 服务及维修热线(德国): 0900 1000 042 (1.49 欧元/分钟. 只适用于德国固定电话) 服务及维修热线(德国): 852 3586 9168 网上支持服务/国际联络: support-apdc@plawa.com 制造商 plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Germany Regional office plawa photo. digital (HK) Limited 香港九龙红磡民乐街23 号骏升中心 5 楼 D 室 AgfaPhoto 是由 Agfa-Gevaert NV. & Co. KG. 或 Agfa-Gevaert NV. 授权许可的产品。Agfa-Gevaert NV& Co.KG. 或 Agfa-Gevaert NV.并非生产此产品的制造商,也不提供任何保修及支持服务。顾客若需 要任何技术支持及保修资料,请联络分销商及有关制造商。其他产品及品牌为其他公司所有	<ul> <li>客戶服務</li> <li>關於 AgfaPhoto 數字相機之更多資訊,請瀏覽網頁 www.agfaphoto.com / www.plawa.com.</li> <li>服務及維修熱線(美國/加拿大): 866-475-2605, www.plawausa.com</li> <li>服務及維修熱線(歐洲): 00800 752 921 00 (只適用於固網電話)</li> <li>服務及維修熱線(德國): 0900 1000 042 (1.49 歐元/分鐘. 只適用於德國固網電話)</li> <li>服務及維修熱線(香港): 852 3586 9168</li> <li>網上支持服務/國際聯絡: support-apdc@plawa.com</li> <li>製造商</li> <li>plawa-feinwerktechnik GmbH &amp; Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Germany</li> <li>Regional Office: plawa photo. digital (HK) Limited</li> <li>香港九龍紅磡民樂街23 號</li> <li>駿升中心 5 樓 D 室</li> <li>AgfaPhoto 是由 Agfa-Gavaert NV &amp; Co. KG.或 Agfa-Gevaert NV.授權許可的產品。Agfa-Gevaert NV &amp; Co. KG.或 Agfa-Gevaert NV.並非生產此產品的製造商,也不提供任何保修或支援服務。顧客若需要任何 技術支援及保修資料,請聯絡分銷商及有關製造商。其他產品及品牌爲其他企業所擁有。產品的設計 及功能可在未先行通知之情形下進行更改。聯絡: AgfaPhoto Holding GmbH.或瀏覽網頁 www.agfaphoto.com</li> </ul>

NL/PL/CZ/HU/RO/TR/GR/RU



AgfaPhoto Holding GmbH,www.agfaphoto.com

<b>OTO</b> bsługi	AGFAPHOTO     Stručný návod	<b>O AGFAPHOTO</b> Gyors használati útmutató
	<ol> <li>Digitální skener</li> <li>Držák diapozitivů</li> <li>Držák filmu</li> <li>Držák filmu "110"</li> <li>Čísticí štětec</li> <li>CD</li> <li>Stručné seznámení</li> <li>Lithiová baterie</li> <li>Adaptér (volitelné příslušenství)</li> <li>Televizní kabel</li> <li>Zapnutí a vypnutí</li> </ol>	<ol> <li>Digitális képolvasó</li> <li>Diatartó</li> <li>Filmtartó</li> <li>110 filmtartó</li> <li>Tisztítóecset</li> <li>CD</li> <li>Gyors használati útmutató</li> <li>Lítium akkumulátor</li> <li>Adapter (külön tartozék)</li> <li>TV kábel</li> <li>A tápfeszültség be- és kikapcsolása</li> </ol>
przed pierwszym użyciem. W tym SB skanera, a drugi koniec do godzin przed pierwszym użyciem.	Baterie/karta SD Vložte baterii podle znázornění na obrázku. Vložte kartu SD podle znázornění na obrázku. Baterie není při zakoupení nabitá a před použitím ji tedy musíte nabít. Zapojte konektor USB mini B na dodaném kabelu USB do portu USB na skeneru a druhý konec kabelu USB zapojte do portu USB na počítači/notebooku. Před prvním použitím nabíjejte baterii nejméně 5,5 - 6 hodin.	Akkumulátor / SD kártya Helyezze be az akkumulátort az ábrán látható módon. Helyezze be az SD kártyát az ábrán látható módon. Az akkumulátor nincs feltöltve a vásárlás idején, ezért használat előtt azt fel kell tölteni. Ehhez, dugja be a készletezett USB kábel mini B csatlakozóját a szkenner, és a kábel másik végét a számítógép USB portjába. Első használatnál legalább 5,5 – 6 óráig töltse az akkumulátort.
sz: uchwyt przezroczy, uchwyt yć na górze. rocze do uchwytu. na skanerze i uchwycie kliszy.	Vložení držáku diapozitivů/filmu Při skenování diapozitivů/filmů máte na výběr ze 3 různých držáků: držák diapozitivů, držák filmu nebo držák filmu "110". Lesklý povrch musí směřovat nahoru. Otevřete držák negativů/pozitivů a vložte do něj film/diapozitiv. Zapněte přístroj vypínačem. Zasuňte naplněný držák filmu/diapozitivů do příslušné štěrbiny podle ikon ▲ a • na skeneru a držáku filmu.	<ul> <li>A dia/filmtartó betöltése</li> <li>Három különféle tartó közül választhat diái/filmjei beolvasásához: a diatartó, a filmtartó és a 110 filmtartó. Tartsa a fényes felületet felül.</li> <li>Nyissa fel a negatív/pozitív diatartót és helyezze be a filmet, illetve diát a tartóba.</li> <li>A tápfeszültség bekapcsolásához nyomja meg a tápfeszültség gombot!</li> <li>Helyezze e betöltött film/diatartót a nyílásba, a képolvasón és a filmtartón látható ▲ vagy ● ikonok szerint.</li> </ul>
kliszy może być przesunięty w obu ię na ekranie LCD, aby ci od jasności kliszy. Wszystkie	Digitalizace snímků         Po stisknutí tlačítka Typ můžete na obrazovce zvolit typ filmu.         Máte na výběr z těchto možností:         "135" pozitivní (diapozitiv)         "135" negativní         "135" černobílý         Film "110"         Umístění filmu lze upravit posunutím držáku filmu; držák lze posouvat v obou směrech.         Stisknutím tlačítka OK převedete obrázek na digitální snímek.         Abyste pořídili co nejlepší digitální snímek, počkejte, až se na LCD displeji zobrazí ustálený obraz a nastavte jas. Obvykle to trvá 3 - 4 sekundy v závislosti na jasu filmu. Všechny snímky se ukládají na kartu SD. Posuňte držák filmu na další snímek.	Képei digitalizálása         A filmtípus kijelöléséhez képernyőn nyomja meg a Típus gombot!         A következők közül választhat:         135 (dia) pozitív         135 negatív         135 fekete-fehér         100         A film helyzetének beállítását a tartó mozgatásával végezheti, mivel a filmtartó mindkét irányba elmozdítható.         A kép digitalizálásához nyomja meg az OK gombot.         A legjobb digitális képhez várja meg a kép megjelenését az LCD képernyőn, ahol a fényerőt megfelelően beállíthatja. Ez rendesen 3-4 másodpercet igényel, a film fényerejétől függően.         Valamennyi kép az SD kártvára lesz mentye. Mozgaassa a filmtartót a következő képhez.
sze zdjęcie. sk w dół, aby przewijać do tyłu. żące zdjęcie.	<ul> <li>Přehrávání digitálních snímků</li> <li>Pro prohlížení digitálních snímků stiskněte tlačítko pro přehrávání.</li> <li>Pro prohlížení směrem vpřed stiskněte tlačítko "nahoru": pro prohlížení směrem vzad stiskněte tlačítko "dolů".</li> <li>Odstranění</li> <li>Jedním stisknutím tlačítka Odstranit v režimu přehrávání odstraníte aktuální snímek.</li> <li>Dvojím stisknutím tlačítka Odstranit odstranite všechny snímky.</li> <li>Trojím stisknutím tlačítka Odstranit naformátujete kartu SD.</li> <li>Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.</li> </ul>	<ul> <li>Digitális képek lejátszása</li> <li>A digitális képek megtekintéséhez nyomja meg a Lejátszás gombot. Nyomja meg a Fel gombot az előre, míg a Le gombot a hátra történő megtekintéshez.</li> <li>Törlés</li> <li>Lejátszás módban nyomja meg egyszer a Törlés gombot az aktuális kép törléséhez. Az összes kép törléséhez nyomja meg kétszer a Törlés gombot. Az SSZ szes kép törléséhez nyomja meg a Törlés gombot háromszor! A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot!</li> </ul>
ciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. e do komputera. azu. Funkcja Acquire jest it w skanerze i do złącza video w sk w dół, aby przewijać do tyłu. ę obsługi na załączonej płycie CD.	<ul> <li>Připojení k osobnímu počítači</li> <li>Zapojte kabel USB do skeneru a počítače.</li> <li>Zapněte napájení.</li> <li>Tlačítkem "nahoru" zvolte ANO pro volbu "SD do PC" a pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.</li> <li>Snímky uložené na kartě SD se automaticky importují do počítače k prohlížení.</li> <li>Zkopírujte snímky z karty SD do určené složky nebo alba na počítači.</li> <li>Aktivujte přibalený software Medialmpression pro úpravy snímků. Funkce Získat je určena pro filmovýfotografický skener bez displeje TFT.</li> <li>Připojení k televizoru</li> <li>Nastavte televizor do režimu Video a zapojte televizní kabel do konektoru pro výstup televizního signálu na filmovém skeneru a do video konektoru na televizoru. Zapněte filmový skener stisknutím vypínače.</li> <li>Pro prohlížení snímků na televizoru stiskněte tlačítko "nahoru": pro prohlížení snímků směrem vzad stiskněte tlačítko "dolů".</li> <li>Jestliže budete používat software pro úpravy ArcSoft Medialmpression, prostudujte si příručku na přibaleném disku CD.</li> </ul>	Csatlakoztatás egy számítógéphez         Csatlakoztassa az USB kábelt a szkennerhez és a számítógéphez.         Kapcsolja be a tápfeszültséget.         Az "SD to PC" (SD a számítógéphez) kapcsolathoz nyomja meg a Fel gombot és válassza az Igen         lehetőséget, majd a megerősítéshez nyomja meg az OK gombot!         Az SD kártyára mentet képek a megtekintéshez automatikusan átkerülnek a számítógépre.         Másolja a képeket az SD kártyáról a számítógép kijelőlt mappájába vagy albumába.         Engedélyezze a készletezett Medialmpression szoftvert a képszerkesztéshez. Az Acquire         (Beolvasás) funkció TFT kijelző nélküli film, illetve fénykép beolvasóhoz használatos.         Csatlakoztatás egy TV-hez         Állítsa Videó módra a TV-t és csatlakoztassa a TV kábelt a filmbeolvasó TV ki csatlakozójához, valamint a TV készülék videó csatlakozójához. A filmbeolvasó bekapcsolásához nyomja meg a tápfeszültség kapcsoló gombot!         A képek megtekintéséhez a TV készüléken nyomja meg a Lejátszás gombot!         Nyomja meg a Fel gombot a képek előre, míg a Le gombot a hátra történő megtekintéséhez.         Az ArcSoft Medialmpression szerkesztő szoftver használatához nézze át a készletezett CD- lévő kézikönyvet.
wych AgfaPhoto znajduje się pod 00 (wyłącznie telefony stacjonarne) 0 1000 042 (1,49 euro/ min; <b>i Kanadą):</b> support-apdc@plawa.com pdc@plawausa.com, 866-475-2605 36 Uhingen, Niemcy & Co. KG albo Agfa-Gevaert NV. oducentem niniejszego produktu i nie kania pomocy technicznej, wsparcia rybutorem lub producentem. Kontakt:	<ul> <li>Péče o zákazníky</li> <li>Více informací o úplné řadě výrobků digitálních fotoaparátů AgfaPhoto naleznete na www.agfaphoto. com / www.plawa.com.</li> <li>Horká linka pro servis a opravy (EU): 00800 752 921 00 (jen z pevných linek)</li> <li>Horká linka pro servis a podporu (Německo): 0900 1000 042 (1,49 euro/min. jen z pevných linek na území Německa)</li> <li>Servis online / Mezinárodní kontakt (kromě USA a Kanady): support-apdc@plawa.com</li> <li>Servis online (USA a Kanada): support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605</li> <li>Výrobce</li> <li>plawa-feinwerktechnik GmbH &amp; Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Německo</li> <li>AgfaPhoto se používá v licenci Agfa-Gevaert NV &amp; Co. KG. Agfa-Gevaert NV &amp; Co. KG. Společnost Agfa-Gevaert NV &amp; Co. KG tento výrobek nevyrábí a neposkytuje k němu žádnou záruku ani podporu. Informace o servisu, podpoře a záruce poskytne distributor nebo výrobce. Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com</li> </ul>	Ügyfélszolgálat         Az AgfaPhoto digitális fényképezőgépek teljes termékcsaládjáról további információ a         www.agfaphoto.com / www.plawa.com. weboldalon található.         Szervizelési és javítási forródrót (EU): 00800 752 921 00 (csak vezetékes hálózatról)         Szervizelési és javítási forródrót (Rémetország): 0900 1000 042 (1,49 Euró/perc csak német veze- tékes hálózatról)         Hálózati szolgáltatás/Nemzetközi kapcsolat (nem USA / Kanada): support-apdc@plawa.com         Hálózati szolgáltatás USA/Kanada: support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605         Gyártó:         plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Németország         Az AgfaPhoto név használata az Agfa-Gevaert NV & Co. KG. vagy az Agfa-Gevaert NV licence alapján történik. Sem az Agfa-Gevaert NV & Co. KG. sem az Agfa-Gevaert NV nem gyártja ezt a terméket, és nem biztosít semmiféle termékgaranciát vagy -támogatást. A szervizeléssel, támogatással és jótállással kapcsolatos információkért forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz. Kapcsolatfelvétel: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com



<b>DTO</b> avuzu	Οδηγός γρήγορης έναρξης	<b>АСБАРНОТО</b> Краткая инструкция
	<ol> <li>Σαρωτής ψηφιακών εικόνων</li> <li>Θήκη διαφανειών</li> <li>Θήκη φιλμ</li> <li>Θήκη φιλμ 110</li> <li>Βούρτσα καθαρισμού</li> <li>CD</li> <li>Οδηγός γρήγορης έναρξης</li> <li>Μπαταρία λιθίου</li> <li>Μετασχηματιστής (προαιρετικός)</li> <li>Καλώδιο TV</li> <li>Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση</li> </ol>	<ol> <li>Цифровой пленочный сканнер</li> <li>Держатель слайдов</li> <li>Держатель пленки</li> <li>Держатель пленки 110</li> <li>Щетка для чистки</li> <li>КД</li> <li>Краткая инструкция</li> <li>Литиевый аккумулятор</li> <li>Адаптер (не обязательно)</li> <li>ТВ-кабель</li> <li>Включение и выключение</li> </ol>
dan önce şarj edilmesi gereklidir. vıcının USB bağlantı noktasına, diğer tasına takın. İlk kullanımdan önce	Μπαταρία/κάρτα SD Τοποθετήστε την μπαταρία όπως δείχνει η εικόνα. Τοποθετήστε την κάρτα SD όπως δείχνει η εικόνα. Η μπαταρία δεν παραδίδεται φορτισμένη και επομένως πρέπει να την φορτίσετε πριν τη χρήση. Για να την φορτίσετε, συνδέστε το βύσμα USB mini B του παρεχόμενου καλωδίου USB στη θύρα USB του σαρωτή και το άλλα βύσμα στη θύρα USB του επιτραπέζιου/φορητού υπολογιστή σας. Πριν την πρώτη χρήση, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία τουλάχιστον 5,5 έως 6 ώρες.	Аккумулятор / SD-карта Вставьте аккумулятор, как показано на схеме. Вставьте SD-карту, как показано на схеме. На момент покупки аккумулятор не заряжен, поэтому его следует зарядить перед использованием. Чтобы сделать это, вставьте один конец прилагаемого кабеля USB mini В в гнездо USB сканнера, а другой – в гнездо USB вашего ПК/ноутбука. Перед первым использованием заряжайте аккумулятор минимум 5,5-6 часов.
apabilirsiniz: slayt tutucu, film ine takın. e gösterilen ▲ ya da ∙ simgelerine	<b>Τοποθέτηση της θήκης διαφανειών/φιλμ</b> Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 3 διαφορετικών θηκών για τη σάρωση διαφανειών/φιλμ: τη θήκη διαφανειών, τη θήκη φιλμ ή τη θήκη φιλμ 110. Φροντίστε ώστε οι γυαλιστερές επιφάνειες να είναι στραμμένες προς τα πάνω. Ανοίξτε τη θήκη αρνητικών/θετικών διαφανειών και τοποθετήστε το φιλμ/τη διαφάνεια. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση του σαρωτή. Τοποθετήστε τη θήκη διαφανειών/φιλμ στην υποδοχή σύμφωνα με τις ενδείξεις ▲ ή • στο σαρωτή και στη θήκη.	Загрузка держателя слайдов/пленки Вы можете выбрать один из 3 разных держателей для сканирования слайдов/пленки: Держатель слайда, держатель пленки и держатель пленки 110. Вставляйте материал глянцевой стороной вверх. Откройте держатель негативных/позитивных слайдов и вставьте пленку/слайд в держатель. Нажмите выключатель, чтобы включить устройство. Вставьте загруженный держатель пленки/слайдов в гнездо в соответствии со значками ▲ или • на сканнере и держателе.
lm tutucu her iki yönde de hareket sın. minin. sabit hale gelene dek	<ul> <li>Ψηφιοποίηση των εικόνων</li> <li>Για να επιλέξετε τον τύπο φιλμ στην οθόνη, πιέστε το κουμπί επιλογής τύπου.</li> <li>Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ:         <ol> <li>135 positive (slide) (Διαφάνεα 135)</li> <li>135 negative (Αρνητικό 135)</li> <li>135 black &amp; white (Ασπρόμαυρο 135)</li> <li>110 film (Φιλμ 110)</li> </ol> </li> <li>Μπορείτε να προσαρμόσετε τη θέση του φιλμ μετακινώντας τη θήκη. Η θήκη του φιλμ μπορεί να μετακι- νηθεί και προς τις δύο κατευθύνσεις.</li> <li>Πιέστε το κουμπί ΟΚ για να μετατρέψετε τη φωτογραφία σε ψηφιακή εικόνα.</li> <li>Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα, περιμένετε μέχρι να ρυθμιστεί η φωτεινότητα της εικόνας</li> </ul>	Оцифровка ваших снимков Для выбора типа пленки на экране нажмите кнопку «Тип». Вы можете выбрать: 135 позитив (слайд) 135 негатив 135 черно-белая 135 черно-белая 110 пленка Вы можете отрегулировать положение пленки перемещением держателя, держатель можно перемещать в обоих направлениях. Нажмите кнопку «ОК» для перевода снимка в цифровое изображение. Для наилучшего качества подождите, пока изображение появится на ЖК-экране, затем настораивайте яркость. пока она не станет устойчивой. Это занимает около 3-4 секунд в
dığına bağlı olarak 3-4 saniye alır. cuyu hareket ettirin. emek için Aşağı düğmesine basın: üğmesine bir kez basın.	στην οθονη LCD και να σταθεροποιηθει. Αυτο συνηθως χρειαζεται 3-4 σευτερολεπτα, αναλογα με τη φωτεινότητα του φιλμ. Όλες οι εικόνες αποθηκεύονται στην κάρτα SD. Μετακινήστε τη θήκη φιλμ για την επόμενη εικόνα. Αναπαραγωγή ψηφιακών εικόνων Πιέστε το κουμπί αναπαραγωγής για επισκόπηση των ψηφιακών εικόνων. Πιέστε το κουμπί με το επάνω βέλος για επισκόπηση των εικόνων με φορά προς τα εμπρός ή το κουμπί με το κάτω βέλος για επισκόπηση των εικόνων με φορά προς τα τέμπρός ή το κουμπί με το κάτω βέλος για επισκόπηση των εικόνων με φορά προς τα πίσω. Διαγραφή Σε κατάσταση αναπαραγωγής, πιέστε το κουμπί διαγραφής μία φορά για να διαγράψετε την τρέχουσα εικόνα. Πιέστε το κουμπί διαγραφής για να διαγράψετε όλες τις εικόνες. Πιέστε το κουμπί διαγραφής τρεις φορές για διαμόρφωση της κάρτας SD. Πιέστε το κουμπί διαγραφής το επιβεβαιώνστε τον επιλονά στο.	зависимости от яркости снимка. Все снимки сохраняются на SD-карте. Переместите держатель на следующий снимок. Воспроизведение цифровых изображений Нажмите кнопку «Воспроизведение» для просмотра цифровых изображений. Нажмите кнопку «Вверх» для прокручивания вперед; нажмите кнопку «Вниз» для прокручивания назад. Удаление В режиме воспроизведения нажмите кнопку «Удалить» один раз для удаления текущего изображения. Нажмите кнопку «Удалить» дважды для удаления всех изображений. Нажмите кнопку «Удалить» трижды для форматирования SD-карты.
ne basın, sonra teyit etmek için ıyarınıza aktarılacaktır. a albüme kopyalayın. çalıştırın. Acquire (AI) işlevi, TFT / out konektörüne ve TV'nizin m tarayıcınızı açın. ıntüleri geriye doğru izlemek için en birlikte verilen CD'deki kılavuza	Πιέστε το κουμπί ΟΚ για να επιβεβαίωσετε την επιλογή σας. <b>Σύνδεση σε PC</b> Συνδέστε το καλώδιο USB στο σαρωτή και τον υπολογιστή. Ενεργοποιήστε το σαρωτή. Πιέστε το κουμπί με το πάνω βέλος για να επιλέξετε YES (NAI) στην επιλογή "SD to PC" (SD σε PC) και κατόπιν πιέστε ΟΚ για επιβεβαίωση. Οι εικόνες που αποθηκεύονται στην κάρτα SD θα αντιγραφούν αυτόματα στον υπολογιστή σας για επισκόπηση. Αντιγράψτε τις εικόνες από την κάρτα SD στον καθορισμένο φάκελο ή άλμπουμ στον υπολογιστή. Ενεργοποιήστε το παρεχόμενο λογισμικό MediaImpression για επεξεργασία εικόνων. Η λειτουργία Αcquire (Λήψη) προορίζεται για σαρωτή φιλμ / σαρωτή φωτογραφιών χωρίς οθόνη TFT. <b>Σύνδεση με τηλεόραση</b> Βάλτε την τηλεόραση σε λειτουργία Video και συνδέστε το καλώδιο TV στην υποδοχή TV του σαρωτή και στην υποδοχή βίντεο της τηλεόρασης. Ενεργοποιήστε το σαρωτή πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί με το επάνω βέλος για προβολή των εικόνων με φορά προς τα εμπρός ή το κουμπί με το κάτω βέλος για προβολή των εικόνων με φορά προς τα εμπρός ή το κουμπί με το κάτω βέλος για προβολή των εικόνων ArcSoft MediaImpression, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που θα βρείτε στο παρεχόμενο CD.	Нажмите «ОК» для подтверждения. Подключение к ПК Подключите питание. Нажмите кнопку «Вверх» для выбора «ДА» для «С SD на ПК», нажмите «ОК» для подтверждения. Изображения сохраняются на SD-карте и могут автоматически импортироваться на компьютер для просмотра. Копируйте изображения с SD-карты в папку или альбом на компьютере. Установите прилагаемое ПО MediaImpression для редактирования изображений. Функция «Получить» – для пленочного сканера без экрана TFT. Подключение к телевизору Установите телевизор в режим «Видео», подключите ТВ-кабель в гнездо на сканнере, а его видео-разъемы – в гнезда на телевизоре. Включите ТВ-кабель в гнездо на сканнере, а его видео-разъемы – в гнезда на телевизоре. Включите сканнер, нажав выключатель питания. Нажмите кнопку «Воспроизведение» для просмотра изображений на телевизоре. Нажмите кнопку «Вверх» для прокручивания вперед; нажмите кнопку «Вниз» для прокручивания назад. Для использования ПО для редактирования изображений ArcSoft MediaImpression обратитесь к инструкции на прилагаемом компакт-диске.
nda daha fazla bilgiye lirsiniz. abit hattan) uro/dak. – Sadece Almanya içinde port-apdc@plawa.com 36-475-2605 6 Uhingen, Almanya lisansı altında t NV bu ürünü üretmekte ya da her- ve garanti bilgileri için, distribütör ya agfaphoto.com	<ul> <li>Εξυπηρέτηση πελατών         Περισσότερες πληροφορίες για το πλήρες φάσμα προϊόντων ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών Agfa-         Ρhoto μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση www.agfaphoto.com / www.plawa.com.         </li> <li>Γραμμή Σέρβις &amp; Επισκευών (ΕΕ): 00800 752 921 00 (μόνο από σταθερό τηλέφωνο)         Γραμμή Hotline για Σέρβις &amp; Επισκευές (Ελληνικά): 00800 4912 9162 (μόνο από σταθερό τηλέφωνο)         Online τεχνική εξυπηρέτηση / Διεθνής επικοινωνία (εκτός ΗΠΑ / Καναδά): support-apdc@plawa.com         Online τεχνική εξυπηρέτηση ΗΠΑ/Καναδάς: support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605         Kατασκευαστής         plawa-feinwerktechnik GmbH &amp; Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Γερμανία         Tο λογότυπο AgfaPhoto χρησιμοποιείται κατόπιν αδείας από την Agfa-Gevaert NV &amp; Co. KG ή την         Agfa-Gevaert NV. Η Agfa-Gevaert NV &amp; Co KG ή η Agfa-Gevaert NV δεν είναι ο κατασκευαστής αυτού         ru προϊόντος και δεν παρέχει καμία εγγύηση ούτε υποστήριξη για το προϊόν. Για σέρβις, υποστήριξη         και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον κατασκευαστή.         Επικοινωνήστε με: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com.     </li> </ul>	Обслуживание пользователей Подробную информацию по всему ассортименту цифровых камер AgfaPhoto можно найти в Интернете по адресу www.agfaphoto.com / www.plawa.com. Телефон горячей линии обслуживания и ремонта (EC): 00800 752 921 00 (только в пределах национальной телефонной сети) Телефон горячей линии обслуживания и ремонта (Германия): 0900 1000 042 (1,49 евро/ мин. только в пределах Германии) Онлайн-услуги / Международные контакты (за пределами США / Канады): support-apdc@ plawa.com Онлайн-услуги в США/Канаде: support-apdc@plawausa.com, 866-475-2605 Произведено: plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, Bleichereistraße 18, 73066 Uhingen, Германия Марка AgfaPhoto используется в рамках лицензии Agfa-Gevaert NV & Co. KG / Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co. KG / Agfa-Gevaert NV не производит этот продукт и не предоставляет ни один из видов гарантии или поддержки. Для информации по сервису, поддержке и гарантии спедует обращаться к дистрибьютору или производителю. Контактные данные: AgfaPhoto Hold- ing GmbH, www aufaphote com